



Visagine lankėsi ir su savivaldybės vadovais susitiko Vengrijos ambasadorius



Rugsėjo 14 d. pirmą kartą Visagino savivaldybėje apsilankė ir su Visagino savivaldybės vadovais susitiko Vengrijos ambasados Vilniuje Nepaprastasis ir įgaliojasis ambasadorius Gabor Diczhazi bei ambasados ekonomikos atašė Peter Schmidt. Svečių vizito tikslas – susipažinti su Visagino savivaldybės ekonominiais, socialiniais, švietimo ir kultūriniais planais bei aptarti bendrų projektų galimybes, taip pat padėti užmegzti Visagino savivaldybės ir Vengrijos miestų

bendradarbiavimo ryšius. Svečius sutiko ir Visagino savivaldybę pristatė savivaldybės meras Erlandas Galaguz. Meras kalbėjo ne tik apie strateginius Visagino savivaldybės planus, naujų investuotojų pritraukimą, Saulės elektrinės parko projekto įgyvendinimą, bet ir apie sunkumus, su kuriais susidūrė savivaldybė, kuomet buvo uždarama Ignalinos atominė elektrinė.

Vykusiame susitikime, kuriame dalyvavo savivaldybės mero pavaduo-

toja Aleksandra Grigienė, administracijos direktorius Virginijus Andrius Bukauskas, direktoriaus pavaduotoja Julija Svidėnienė, Strateginio planavimo ir investicijų valdymo skyriaus vedėja Viktorija Abaravičienė, buvo aptarti savivaldybės vykdomi projektai, pasikeista nuomonėmis apie galimą glaudesnę Visagino ir Vengrijos miestų bendradarbiavimą ateityje bei besiplėtojančių ryšių su ambasada stiprinimą.

Nepaprastasis ir įgaliojasis ambasadorius Gabor Diczhazi, kalbėdamas apie atominę energetiką, pastebėjo, kad Visagino savivaldybė galėtų dalytis gerąja patirtimi ir su Vengrijos Pakšo miestu, kuriame planuojama įgyvendinti atominės elektrinės plėtros projektą.

Susitikime taip pat kalbėta apie galimas bendradarbiavimo perspektyvas mokslo, energetikos srityje, aptarti atominės energetikos klausimai.

Susitikimo pabaigoje meras ambasadoriui padovanojo Visagino savivaldybės simbolį – gervę ir pakvietė toliau bendrauti planuojant naujus susitikimus ir plėtojant draugystės ryšius.

Paslaugų teikimo Visagino savivaldybės administracijoje tvarka

Visagino savivaldybės administracijoje nuo rugsėjo 13 d. paslaugos teikiamos lankytojams, kurie turi galimybių pasą arba vieną iš šių dokumentų:

- Europos Sąjungos vakcinacijos pažymėjimą;
- vakcinacijos faktą patvirtinantį išrašą iš e.sveikata portalo;
- pažymą, jei persirgote COVID-19 liga ir nuo ligos pradžios praėjo ne daugiau nei 210 d.;
- pažymą apie teigiamą COVID-19 antikūnų tyrimo rezultatą, kai nuo jų patvirtinimo dienos praėjo ne daugiau nei 60 dienų;
- neigiamą SARS-CoV-2 PGR tyrimo rezultatą, kuris galioja 48 val. nuo ėmimo paėmimo momento.

Paslaugų, kurių dėl jų specifikos neįmanoma suteikti nuotoliniu būdu ir kurios pagal Visagino savivaldybės administracijos direktoriaus įsakymą

teikiamos asmenims, neturintiems galimybių paso, sąrašas:

1. paslaugos teikimas „vieno lango“ principu;
2. santuokos registravimo ceremonija (dalyvaujant sutuoktiniams, liudytojams ir vertėjui);
3. visuomenei naudingos veiklos atlikimas.

Visų kitų paslaugų lankytojams, kurie neturi galimybių paso arba vieno iš aukščiau nurodytų dokumentų, teikimas užtikrinamas nuotoliniu būdu.

Visagino savivaldybės administracijos teikiamas elektronines paslaugas galite užsisakyti elektroninių valdžios vartų portale www.epaslaugos.lt.

Gyventojams pasiteirauti: tel. (8 386) 60 246; gyventojų prašymų priėmimo langelyje, Parko g. 14, I aukštas, 31140 Visaginas.

Prašymai priimami: prasymai@visaginas.lt

О порядке оказания услуг в администрации самоуправления

С 13 сентября в администрации Висагинского самоуправления услуги оказываются лицам, у которых есть паспорт возможностей или один из следующих документов:

- удостоверение ЕС о вакцинации;
- выписка с портала e.sveikata, подтверждающая факт вакцинации;
- справка о том, что переболели COVID-19 и с начала болезни прошло не более 210 дней;
- справка о положительном результате исследования на антитела к COVID-19, действительная в течение не более 60 дней после анализа;
- справка об отрицательном результате ПЦР-теста, действительная 48 часов с момента взятия пробы.

Список услуг, которые в силу своей специфики не могут быть оказаны дистанционным способом и согласно приказу директора ад-

министрации Висагинского самоуправления предоставляются лицам без паспорта возможностей:

1. услуга, предоставляемая по принципу «одного окошка»;
2. церемония бракосочетания (с участием новобрачных, свидетелей и переводчика);
3. выполнение общественно-полезной работы.

Все остальные услуги лицам без паспорта возможностей или без одного из вышеперечисленных документов предоставляются дистанционным способом.

Электронные услуги, предоставляемые администрацией Висагинского самоуправления, можно заказать через электронные врата власти www.epaslaugos.lt.

Информация для жителей – по тел. (8 386) 60 246, в информационном окошке самоуправления (Парко, 14, I этаж, 31140 Висагинас).

Прием прошений – prasymai@visaginas.lt

Vakcinacija nuo COVID-19 be registracijos – jau ir antradieniais

Nuo rugsėjo 14 d. gyventojai kviečiami skiepytis nuo COVID-19 be išankstinės registracijos jau ir antradieniais. Vakcinavimas vykdomas VŠĮ Visagino pirminės sveikatos priežiūros centre, Taikos pr. 15, Visaginas, 7 aukšte nuo 14.00 val. iki 18.00 val.

Pasirinkti galima bet kurią vakcinacijos centre esančią vakciną. Šiuo metu siūloma „Comirnaty“ (gamin-



tojas „BioNTech“ ir „Pfizer“) ir „Spikevax“ (gamintojo „Moderna“) vakcinos. Primename, kad pasiskiepyti be išankstinės registracijos galima ir kiekvieną ketvirtadienį VŠĮ Visagino pirminės sveikatos priežiūros centre, Taikos pr. 15, Visaginas, 7 aukšte bei Sveikatos centre Sedulina, Visaginas, Tarybų g. 6.

Su savimi būtina turėti asmens tapatybę patvirtinantį dokumentą.

Вакцинация от COVID-19 без регистрации – уже и по вторникам

С 14 сентября жители могут сделать прививку от COVID-19 без предварительной регистрации уже и по вторникам. Вакцинация проводится на 7 этаже Висагинской поликлиники по пр. Тайкос, 15 с 14.00 до 18.00.

Можно выбрать любую из имеющихся вакцин. Сейчас предлагаются вакцины «Comirnaty» (производитель «BioNTech» и «Pfizer») и «Spikevax» (производитель «Moderna»). Напомним, что сделать прививку без предваритель-

ной регистрации можно и каждый четверг на 7 этаже Висагинской поликлиники по пр. Тайкос, 15 и в Центре здоровья «Седулина» по ул. Тарибу, 6.

При себе следует иметь удостоверение личности.

Liks tik vienas skubiosios pagalbos telefono ryšio numeris – 112



Nuo 2021 m. spalio 1 d. visiems pagalbos prašymams, kai reikalinga iš(s)kviesti policiją, priešgaisrines gelbėjimo pajėgas ir greitosios medicinos pagalbos tarnybą, Lietuvoje liks tik vienas skubiosios pagalbos telefono ryšio numeris – 112. Senieji pagalbos tarnybų telefono numeriai 01, 101, 011, 02, 102, 022, 03, 103 ir 033 viešuosiuose ryšio tinkluose nuo š. m. spalio 1 d. bus nebenaudojami.

Paskambinus šiais numeriais iki 2022 m. kovo 31 d. automatinio balso įrašų dar bus informuojama, kad pagalbos poreikio atveju reikia skambinti skubiosios pagalbos tarnybų telefono numeriu 112, o 2022 m. balandžio 1 d. senieji pagalbos tarnybų numeriai bus visam laikui išjungti.

Atkreipiame dėmesį, kad klausos ar kalbos negalią turintys žmogus gali bendrauti su Bendruoju pagalbos centru keliais skirtingais būdais.

1. Galima pasinaudoti skubiosios pagalbos tarnybų telefono numerio 112 mobiliąja programėle, kuri suteikia galimybę susisiekti su Bendruoju pagalbos centru vaizdo skambučiu; tekstiniu pokalbiu (susiraši-

nėjimu); įprastu balso skambučiu. Naudodama pasaulinės palydovinės navigacijos sistemos ir kitas telefono jutiklių vietos nustatymo funkcijas, programėlė taip pat gali nustatyti pagalbos prašančio vartotojo buvimo vietą. Programėlė veikia tik Lietuvos Respublikos teritorijoje.

2. SMS žinute numeriu 112. Asmenys, dėl kažkokių aplinkybių negalintys kalbėti ir išsikviesti skubiosios pagalbos tarnybų skambindami telefono numeriu 112, gali rašyti ir siųsti SMS žinutę (rašoma lietuvių kalba, be diakritinių ženklų, t.y. be raidžių su nosinėmis, varnelėmis ar brūkšneliais (pvz., a, ž, č, ū). SMS žinutėje turi būti nurodyta: pranešėjo vardas ir pavardė; pranešėjo turima negalia (pvz., kurčiasis, neprigirdintysis), jei

būtent dėl jos jis negali kalbėti; tikslus įvykio (nelaimės) vietos adresas: savivaldybė, seniūnija, miestas, gyvenvietė ar kaimas, gatvės pavadinimas, namo ir buto numeris; kas atsitiko ir kokia skubiosios pagalbos tarnyba (policija, priešgaisrinė gelbėjimo tarnyba, greitoji medicinos pagalba, aplinkosauga) reikalinga.

Bendraujant SMS žinutėmis negaunami vietos nustatymo duomenys, kurie gali būti svarbūs identifikuojant pagalbos prašančio žmogaus buvimą vietą.

3. „Tyliojo skambučio“ paslauga. Klausos negalią turintys asmenys, kurie paskambinę skubiosios pagalbos tarnybų telefono numeriu 112 negali atsakyti į operatoriaus klausimus ir/ar pateikti reikiamos informacijos, gali

iš anksto Bendrajam pagalbos centrui pateikti savo asmens duomenis, kurie būtini tam, kad iškilus poreikiui jiems būtų suteikta skubiosios pagalbos iškvietimo paslauga (daugiau informacijos rasite <https://bpc.lrv.lt/lt/informacija-kurtiesiems>).

4. Gestų kalbos vertėjų centrų teikiama vertimo nuotoliniu būdu paslauga. (daugiau informacijos rasite <https://www.vertimaigetais.lt/informacija-uzsakymams>).

Daugiau informacijos gaisrinės ir civilinės saugos klausimais pasiekiami adresu <https://pagd.lrv.lt>. Visagino savivaldybės teritorijoje konsultaciją teikia Visagino priešgaisrinės gelbėjimo tarnybos pareigūnai tel. (8 386) 69 627; 69 635; 69 629 arba el. paštu visaginas.pgt@vpgt.lt.

Для вызова экстренных служб останется только один телефонный номер – 112



С 1 октября 2021 г. для вызова полиции, пожарных-спасателей и скорой помощи в Литве останется только один номер телефона – 112. Прежние номера телефонов экстренных служб 01, 101, 011, 02, 102, 022, 03, 103 и 033 в сети связи общего пользования с 1 октября действовать не будут.

До 31 марта 2022 г. тех, кто позвонит по этим номерам, с помощью автоответчика еще будут информировать, что в экстренные службы нужно обращаться по номеру 112, а с 1 апреля старые номера полностью отключат.

Внимание: люди с нарушениями слуха и речи могут обращаться в Единый центр помощи несколькими способами.

1. Можно воспользоваться мобильным приложением номера 112, позволяющим связаться с Единым центром помощи посредством видеозвонков, текстовых сообщений (переписки) и обычных голосовых звонков. За счет спутниковой системы навигации и других функций телефона

с помощью приложения можно также определить местонахождение человека, нуждающегося в помощи. Приложение действует только на территории Литовской Республики.

2. SMS-сообщение по номеру 112. Если люди по каким-либо причинам не могут говорить и вызывать экстренные службы, позвонив по телефону 112, можно отправлять SMS, писать следует на литовском языке, буквы (например, а, ж, з, и) должны быть без надстрочных и подстрочных знаков. В сообщении необходимо указать имя, фамилию отправителя и недуг (глухой, слабослышащий), если именно из-за этого человек не может говорить; точный адрес места происшествия: самоуправление, сенюнию, город, поселок или деревню, название улицы, номер дома и квартиры; характер происшествия и название вызываемой экстренной службы (полиция, скорая помощь, пожарно-спасательная служба, агентство природоохраны).

При SMS-переписке невозможно получить данные, позво-

ляющие определить местонахождение отправителя: информацию, которая может быть важной в случае необходимости оказания экстренной помощи.

3. Услуга «тихого звонка». Люди с нарушениями слуха, которые, позвонив по номеру 112, не могут ответить на вопросы оператора или изложить нужную информацию, могут заранее предоставить Единому центру помощи свои личные данные. В случае необходимости это позволит оказать им услугу вызова экстренной помощи (подробно – <https://bpc.lrv.lt/lt/informacija-kurtiesiems>).

4. Услуга сурдопереводчиков, предоставляемая дистанционным способом (подробно – <https://www.vertimaigestais.lt/informacija-uzsakymams>).

Вся информация по вопросам пожарной и гражданской безопасности – по адресу <https://pagd.lrv.lt>. На территории Висагинского самоуправления консултации дают сотрудники Висагинской пожарно-спасательной службы по тел. (8 386) 69 627; 69 635; 69 629 или эл. почте visaginas.pgt@vpgt.lt.

Более подробную информацию вы можете найти на сайте самоуправления – www.visaginas.lt

Triskart Gineso rekordininkas Jay'us Gilliganas: žongliravimas yra universalus būdas tiktis su žmonėmis iš viso pasaulio



Tarptautinio šiuolaikinio cirko festivalio „Naujojo cirko stotelė Visaginė'21“ programoje rugsėjo 19 d. pasirodys „Kapsel“ – Švedijos šiuolaikinio cirko trupė, užsiimanti meniniais manipuliavimo objektais, muzika ir tyrinėjimais. Trupės nariai Erikas Åbergas ir Jay'us Gilliganas 2013 m. sukūrė pirmąjį savo spektaklį „Bevis“ ir 400 kartų jį parodė Švedijoje ir Norvegijoje. Naujausias, Lietuvoje pristatomas, jų kūrinys „Aparatas“ užbaigia savito vizualinio pasaulio trilogiją.

Stokholme įsikūrę trupės nariai anksčiau bendradarbiavo ties daugybe tarptautinių projektų, rengė turus daugelyje pasaulio šalių, įkūrė butikinių žongliravimo reikmenų gamybos įmonę, išleido keletą dokumentinių vaizdo įrašų rinkinių, transliavo tinklalaidę apie žongliravimo kultūrą. E. Åbergas yra vienas žinomiausių šios srities profesionalų Skandinavijoje, žongliravimo istorikas ir išradėjas. O J. Gilliganas – vienas žymiausių šių laikų pasaulio žonglierių tradicinio ir šiuolaikinio cirko srityse, įtrauktas į žongliravimo istorijos virtualų muziejų (historicaljugglingprops.com/1426-2), įvairių tarptautinių žonglierių čempionatų prizininkas, nuolat įtraukiamas į geriausių pasaulio žonglierių reitingus, aktyvus ir kaip

atlikėjas scenoje, pasirodęs su tokio- mis trupėmis, kaip „Cirque Du Soleil“, „The Gandini Juggling Project“, „Cie Jerome Thomas“, „Cirkus Cirkor“, „Les 7 doigts de la Main“, ir kaip mokytojas – Stokholmo šokio ir cirko universiteto profesorius, ir kaip žongliravimo meno populiarintojas. Ta proga kalbiname J. Gilliganą.

– Esate įvardijamas kaip vienas geriausių šių laikų žonglierių visame pasaulyje. Ar galėtumėte papasakoti, kaip pradėjote žongliuoti, koks jūsų išsilavinimas?

– Žongliuoju visą gyvenimą ir niekada nenorėjau daryti nieko kito! Esu savamokslis, niekada nelankiau žongliravimo mokyklos. Pradėjau devynerių, kai augau Amerikoje. Esu pasirodęs visose JAV valstijose, taip pat

38 skirtingose pasaulio šalyse. Dalyvavau grupiniame pasirodyje Anglijos karalienei, anksčiau buvau trijų daugiausiai žongliuojamų objektų Gineso pasaulio rekordų savininkas. Turiu tik vidurinį išsilavinimą, bet savo meno srityje pasiekiau tiek daug, kad esu žongliravimo profesorius Stokholmo cirko ir šokio universitete.

– Su kolegomis jūs taip pat įkūrėte butikinių žongliravimo rekvizitų gamybos įmonę, išradinėjate žongliravimo rekvizitus/instrumentus, filmuojate dokumentinius vaizdo įrašus ir transliuojate tinklalaidę apie žongliravimo kultūrą. Kaip apibūdintumėte save: esate linksmintojas? Menininkas? Sportininkas? Cirko artistas ar teatro menininkas? Išradėjas?

– Save vadinu žonglieriumi. Sutinku, kad žmonės, išgirdę žodį „cirkas“ ar „žonglierius“, pagalvoja apie daug reikšmių. Esu pastebėjęs, kad paprasčiausias būdas tvarkytis su šiais skirtingais suvokimais yra būti kuo paprastesniu. Priklausomai nuo konteksto ar pokalbio, apie žongliravimą galėtume pasakyti daug įvairių dalykų. Galėčiau būti vadinamas menininku, kuris žongliravimą naudoja kaip savo raiškos priemonę, tačiau kitose situacijose toks suvokimas gali būti beprasmiškas. Kad ir kaip tai vadinumėte, kol pasirodymas ir žongliravimas yra geras, žmonėms tai patiks!

– Profesionalai skiria tradicinį ir šiuolaikinį/naująjį cirką. Nepaisant to, šios dvi sritys daugeliu atžvilgių yra susijusios, susipynusios. Naujas cirkas dabar tam tikra prasme jungiasi prie šokio ar teatro meno. Taigi, kur yra rėmai, kas yra cirkas, kur jis prasideda ir baigiasi?

– Žodžiai turi reikšmę, kai juos tariame. Kai bendraujame naudo-

dami bet kokius žodžius, tie žodžiai turi bendras prasmes tik tarp mūsų – taip mes galime bendrauti ir suprasti vienas kitą. Taigi kultūriškai turime ryšį su žodžiu „cirkas“, tas pats pasakytina apie „teatrą“, „šokį“, „tradicinį“ ar „šiuolaikinį“. Santykiai su šiais žodžiais skiriasi priklausomai nuo to, kada gimėte, iš kurios pasaulio šalies esate ir kokia yra jūsų ankstesnė patirtis su visais šiais skirtingais dalykais. Vienintelis dalykas, kurį galiu tvirtai pasakyti, yra tai, kad niekas, net tarp profesionalų, nesutaria dėl vieno labai aiškaus šių sąvokų apibrėžimo. Viskas priklauso nuo konteksto ir ketinimų. Kartais pokalbis gali būti labai sunkus, nes žmonės tiesiog nesupranta vienas kito. Asmeniškai aš linkęs atlikti darbą, kuris, mano manymu, yra vienišas, ir tada kalbėti apie tai taip, kaip reikia tiems, su kuriais kalbu.

– Savo pasirodymuose naudojate ne tik tradicinius žongliravimo instrumentus, bet ir kasdienio gyvenimo daiktus. Kodėl? Ką tai reiškia jums? Kitaip tariant, ar turėtume sudėtingose situacijose visada ieškoti sprendimų pagal principą „think out of box“ („ieškok netradicinio sprendimo“)?

– Kaip ir daugybė žodžių „žongliravimas“ ar „cirkas“ interpretacijų, šių dalykų praktika taip pat labai skiriasi visame pasaulyje. „Žongliravimas“ man yra abstrakti sąvoka, kurią galima pritaikyti įvairiose situacijose. Žongliravimo esmė yra jūsų kūno, objekto ir aplinkos santykis. Todėl šias plačias sąvokas galima išreikšti naudojant daugybę skirtingų detalių, pavyzdžiui, kasdienius daiktus.

– Jūsų spektakliai rodomi daug, šimtus kartų Švedijoje, Šiaurės šalyse. Koks yra ilgiausias jūsų to pa-

ties pasirodymo rekordas?

– Kartą Berlyne buvo toks laikotarpis, kai turėjau pasirodymus dešimt kartų per savaitę ištisus vienerius metus...

– Jau esate buvęs Lietuvoje. Kaip įvairios šalys suvokia jūsų kūrinius? Ar auditorija, žiūrovų reakcija skiriasi priklausomai nuo šalies geografinės padėties, kultūrinio regiono, kultūros politikos aplinkybių ar demokratijos lygio konkrečioje šalyje?

– Žinoma! Tikrai galite pastebėti šiuos skirtumus, kai esate scenoje prieš skirtingas auditorijas. Pavyzdžiui, Anglijoje radau žiūrovų, kuriems nepatinka bet kokia pasirodymo paslaptis – privalai nedelsdamas pasakyti, kas vyksta, idant jie galėtų atsipalaiduoti. Japonija, Islandija, Lietuva... Kiekviena vieta turi savo specifiką ir vietinius įpročius. Nors mano patirtis byloja, jog žongliravimas yra tikrai puiki meno forma, kuria galima dalintis bet kurioje kultūroje. Niekada negalvojau apie tai, kai pradėjau žongliuoti. Bet tai ne verbalinis – vaizduojamas menas. Nėra kalbos barjero, koks galėtų būti, pavyzdžiui, teatre. Jis taip pat konkretus ta prasme, kad auditorija dažniausiai mato tai, ką jūs iš tikro ir darote. Jei metate kamuoliuką ir jį pagaunate – tai lengvai gali pamatyti visi. Tokiu būdu žongliravimas yra puikus būdas susitikinėti su žmonėmis iš viso pasaulio!

Jay Gilliganas ir trupė „Kapsel“ rugsėjo 19 d. 19.00 val. Visagino kultūros centro salėje „Banga“ parodys spektaklį „Aparatas“ (bilietus platina www.tiketa.lt), o rugsėjo 20–21 d. su trumpa edukacine programa numato aplankyti visas Visagino mokyklas.

Visagino kultūros centro informacija

Užsakymo Nr. 2122

АВТОРЕМОНТ

ФОРСУНКИ ДИЗЕЛЬНЫЕ

✓ Проверка, ремонт
✓ Настройка на стенде
ТУРБИНЫ
✓ Полный ремонт
☎ 8-657-68727, Александр.

СТЕНД РАЗВАЛ-СХОЖДЕНИЕ, РЕМОНТ ПОДВЕСКИ.

☎ 8-658-00414, Евгений.

АВТОСЕРВИС FAZA.LT

✓ АВТОЭЛЕКТРИКА (все системы)
✓ ДВИГАТЕЛИ (обслуживание и полный ремонт)
✓ ПОДВЕСКА и ТОРМОЗНАЯ СИСТЕМА
✓ Подготовка к ТЕХОСМОТРУ
Используем качественные детали с большой скидкой.
ДИАГНОСТИКА БЕСПЛАТНО.
☎ 8-657-68727, Александр.
Dūkšto kel. 1, Visagino sav. (теплицы).

ПЕРЕВОЗКИ

ПЕРЕВОЗКА + ГРУЗЧИКИ

Перевозка мебели, бытовой техники, стройматериалов, вещей и т. д. Вывоз старой мебели, строительного мусора.
☎ 8-622-31044.

ГРУЗОВЫЕ ПЕРЕВОЗКИ

по Висагинасу и всей Литве.
Заносим и выносим крупногабаритные вещи, вывоз строительного мусора и т.д.
☎ 8-628-14441.

LIETUVA – LONDONAS

siuntos, smulkūs kroviniai.
☎ +370-620-23906, +447786271449,
www.lietuvalondonas.com
ЛИТВА – ЛОНДОН
посылки, мелкие грузы.
☎ +370-620-23906, +447786271449,
www.lietuvalondonas.com

РЕМОНТ

Ремонт ХОЛОДИЛЬНИКОВ

на дому. Быстро и надежно!
Гарантия на работу до 2 лет!
Выезд по району. Без выходных.
<http://refer.lt>, ☎ 8-633-50053.

Ремонт стиральных машин, посудомоечных машин, микроволновых печей, электроплит и другой бытовой техники, а также различных запчастей.
☎ 8-628-80580.

Ремонт телевизоров, микроволновок, мониторов, аудио-, видеотехники, пультов, электрических приборов, пылесосов и др. Космосо, 6-32. ☎ 8-386-61000, 8-610-16540.

Отделочные работы: подъезды, квартиры, дачи и балконы.
☎ 8-607-34661.

УСЛУГИ

Весь сентябрь – скидка 20% на пиццу «Школьная».
☎ 8-605-25809.

ЗАО «Mokomasis aštuntukas» КУРСЫ ВОЖДЕНИЯ

(категория В). Цена – 520 €. Школьникам – скидка 30 €. Начало – 15 сентября в 17.30. Профессиональное обучение (код 95). Курсы для нарушителей ПДД.
☎ 8-386-71889.

Mirtis – tai slenkstis, bet ne pabaiga, brangiausi žmonės eina ir palieka... Tačiau nuo jų nusidriekia šviesa, ir atmintį gyvi išlieka. Nuoširdžiai užjaučiame Aleksandrą Buglak, mirus žmonai.
UAB „Visagino energija“ kolektyvas

Nuoširdžiai užjaučiame Liudmilą Kronovą dėl mylimo vyro mirties, dalinamės skausmu, kartu liūdime ir palaikome šią skaudžią netekties valandą.
Visagino „Atgimimo“ gimnazijos bendruomenė

Pavargo plakusi širdis. Sustojo laikas. Ir nutrūko kelias... Skaudžią netekties valandą dėl Tėvelio mirties nuoširdžiai užjaučiame mokytoją Aureliją Šinkūnienę ir artimuosius.
Visagino „Verdenės“ gimnazijos bendruomenė

ПЛАСТИКОВЫЕ балконы, окна, двери. Жалюзи. Роллеты. СЕЙФОВЫЕ ДВЕРИ с монтажом. Гарантийное обслуживание.
☎ 8-605-67212, Леонид.

LITVARIUS INTERNATIONAL

Пластиковые окна, сейфовые двери, жалюзи всех типов, сетки. **Выписываем счета-фактуры для декларирования на получение компенсации за ремонт.** При заказе 2-х и более окон – **30% скидка на роллеты и сетки!** Есть готовые окна на дачу. Драугистес, 29А (пн.–чт. с 8.00 до 17.00, обед с 11.30 до 12.30; пт. с 8.00 до 16.00).
☎ 8-386-50411, 8-620-67080.

Заправка автокондиционеров

Комплекс услуг: диагностика, опрессовка, ремонт, заправка.
☎ 8-657-75741, Андрей.

Выжимаем ЯБЛОЧНЫЙ СОК

из ваших яблок. Яблоки моем, измельчаем, выжимаем, стерилизуем, разливаем в 3- и 5-литровые упаковки с краником.
Тайкос, 23.
☎ 8-604-00141.

Кафе «Perlas» по средам предлагает вкусные ЦЕППЕЛИНЫ.
☎ 8-687-25832.

МАСТЕР НА ЧАС

Сантехника, электрика, мелкий ремонт, подключение бытовой техники, сборка мебели.
☎ 8-659-51016.

Стрижки, покраска волос, химическая завивка, маникюр, педикюр, брови и ресницы.
☎ 8-626-55999, 8-657-54821.
«Домино», 1-2 этаж.

Работают практиканты под руководством мастера: стрижки, окрашивание волос, окрашивание в технике Airtouch, химия, покраска бровей.
☎ 8-657-54821, 8-629-74086.

ТАЙСКИЙ МАССАЖ

Специалист – женщина из Таиланда, 1 час – 30 евро.
☎ 8-633-50195. I-VII: 10.00–20.00.
Вильтес, 4 (вход с улицы).

Продажа, покупка и аренда недвижимости в Висагинасе и по всей Литве. Услуги риэлтора.
☎ 8-611-88801. Статибининку, 24, 122 кабинет.

Компьютерный мастер Сергей. Все виды работ. Выезд на дом. Гарантия. Без выходных. Скидки до 20%. ☎ 8-601-86078.

Chemisinis, giluminis valymas: baldų, čiužinių, kilimų. Butų valymas.
☎ 8-692-20122.

Kasame tvenkinius, formuojame kelius, atliekame kitus kasimo, lyginimo darbus.
☎ 8-647-48473, Remigijus.

УСТАНОВКА, РЕМОНТ, МОДЕРНИЗАЦИЯ памятников, надгробий.
☎ 8-686-43422.

ПАМЯТНИКИ, НАДГРОБНЫЕ ПЛИТЫ, БОРДЮРЫ, УСТАНОВКА Портреты и надписи. Вазы, скамейки и щебень. Недорого, быстро и качественно! Дукштас, Эжеро, 6.
☎ 8-687-87577, www.granitinis.lt

ОФОРМЛЕНИЕ МОГИЛ, ПАМЯТНИКИ, НАДГРОБИЯ и другие изделия из камня. Ремонт старых захоронений.
☎ 8-612-74553.

ПАМЯТНИКИ

и все работы на кладбище. Энергетику, 34 (по вторникам с 14.00 до 17.00), ☎ 8-652-57192.

ПРОДАМ

1-комнатные квартиры в 1 и 3 мкр.
☎ 8-611-88801.

1-комнатную квартиру в кирпичном доме в 1 мкр. ☎ 8-611-88801.

1-комнатную квартиру на 6 этаже ДГТ по Тайкос, 84, без ремонта.
☎ 8-624-27638.

1-комнатную квартиру по Седулинос, 4, на 3 этаже. ☎ 8-662-58660.

2-комнатную квартиру во 2 мкр.
☎ 8-601-60265.

2-комнатную квартиру на 1 этаже по Ветерану, 10. 28000 евро.
☎ 8-611-88801.

3-комнатную квартиру на 8 этаже по Седулинос, 73. 40000 евро. Торгуем. ☎ 8-611-88801.

дачу (10 соток) в с/о «PAVASARIS»: 2-этажный кирпичный дом, баня, хозпостройка, колодец, беседка, теплица, фруктовые деревья и кустарники. Озеро через дорогу. 25000 евро. ☎ 8-659-45074.

дом в Дукштасе с участком 10,6 ара. ☎ 8-600-40328.

землю (35 соток) в Дукштасе, крапивоное место. 15000 евро.
☎ 8-611-88801.

naujus įvairius klausos aparatus (50 Eur) ir žvejų tinklą (40 Eur).
☎ 8-678-66028.

новые зимние автошины с металлическими дисками и колпаками, сбалансированы: 205x60R16 – 2 шт., 215x60R16 – 2 шт. (на 5 отверстий). Цена договорная. ☎ 8-625-38134.

perpuvusį mėšlą maišais; atvežu.
☎ 8-623-86576, 8-684-57406.

НАВОЗ перегнивший, мешками, с доставкой. ☎ 8-623-86576.

КУПЛЮ

автомобиль любой марки, в любом состоянии, может быть битый, с дефектами, без т/о. Рассмотрю различные варианты.
☎ 8-644-43353.

любые автомобили в любом состоянии, как исправные, так и с различными дефектами. Расчет и оформление документов – на месте. ☎ 8-628-35705.

автомобили и мотоциклы любых марок в любом состоянии. Расчет и оформление – на месте.
☎ 8-604-55326.

лес, дорого. ☎ 8-628-38975.

кирпичный **гараж.** ☎ 8-626-10367, звонить с 17.00 до 19.00.

АРЕНДА

Сниму 1-комнатную квартиру. Звонить с 17.00 до 19.00. ☎ 8-626-10367.

Сдаю на длительный срок 2-комнатную квартиру в 1 мкр. с мебелью и бытовой техникой.
☎ 8-692-84312.

РАБОТА

Ищу специалиста для выполнения в квартире отделочных работ (плитка, потолок, гипс, покраска).
☎ 8-628-40025.

Требуется каменщик, который умеет класть строительные блоки.
☎ 8-671-82219.

PACIENTŲ DĖMESIUI!

VšĮ Visagino pirminės sveikatos priežiūros centras, esantis Taikos pr. 15, Visagine, informuoja, kad vidaus ligų gydytojos Galinos Lariоновos buvusius pacientus aptarnauja naujai priimta kvalifikuota vidaus ligų gydytoja ZINAIDA STANIŪNIENĖ. Maloniai kviečiame apsilankyti.

Telefonai pasiteiravimui – 8-386-71283, 8-613-05988.
P.S. Pacientas teisės aktų nustatyta tvarka turi teisę pasirinkti sveikatos priežiūros specialistą.
Užsakymo Nr. 2138

ВНИМАНИЮ ПАЦИЕНТОВ!

Висагинский центр первичного прismatic look за здоровьем, расположенный по пр. Тайкос, 15, информирует, что бывших пациентов терапевта Галины Ларионовой обслуживает новый квалифицированный врач-терапевт ЗИНАИДА СТАНЮНЕНЕ. Новый доктор ждет вас! Информация – по тел. 8-386-71283, 8-613-05988.

P.S. У пациента есть право в установленном правовыми актами порядке выбирать специалиста по прismatic look за здоровьем.

Физико-техническая школа продолжает набор учащихся 8–11 классов на курсы физики, математики, биологии. ☎ 8-615-54575.

Nori uždirbti daugiau nei 'minimumą'? Rinkis darbą Vokietijoje.

Galime pasiūlyti: TAROS RŪŠIAVIMO, PALEČIŲ MONTAVIMO/ REMONTAVIMO ir KITUS PAGALBINIUS DARBUS VYRAMS IR MOTERIMS. Kiek uždirbsi? Dvigubai daugiau nei Lietuvoje: nuo 1300 eurų iki 2000 eurų „į rankas“.

Kodėl verta dirbintis pas mus?

Viskas paprasta – mes suteikiame idealius būstus gyvenimui, nemokamai nuvežame ir parvežame maršrutu LT/DE/LT, o svarbiausia, kiekvieną savaitę mokame 200 Eur avansus.
Skambink mums: FALKO GROUP 8-658-04689.

ТРЕБУЕТСЯ УБОРЩИЦА. Работа – 2 дня в неделю (почасовая оплата).

Обращаться могут **только** пенсионеры или имеющие основное место работы и желающие заработать дополнительно.
☎ 8-616-40682 ✉ gandras@gandras.net

Вниманию пациентов участкового терапевта Галины Ларионовой!



С 20 сентября доктор Галина Ларионова начинает вести прием пациентов в Центре здоровья «Седулина» по адресу ул. Тарибу, 6.

Просим всех пациентов Г. Ларионовой подойти в регистратуру Центра здоровья «Седулина» и приписаться к своему врачу в рабочие дни с 8.00 до 19.00.

Открыта запись на прием к терапевту Г. Ларионовой на 20 сентября и в последующие дни. На прием регистрируем только приписанных пациентов. Доктор будет работать по прежнему графику.

☎ Тел. (8 386) 48702, (8 386) 48715 (регистратура). Дополнительная информация – на сайте www.sedulina.lt.

Užsakymo Nr. 2113, 2114



Приглашаем к новому участковому врачу

Приглашаем детей и взрослых к новому семейному врачу Елене Велавичене. Доктор ведет прием пациентов все рабочие дни недели, полный день.

Прием также ведут следующие специалисты:

· **семейные врачи** Наталья Финажонок, Жанна Андреева, Наталья Демидова;
· **терапевт** Борис Лукошков;
· **хирурги** Николай Лукомский, Ирина Чупаченко, Александр Чупаченко;
· **гинекологи** Людмила Аронсон, Татьяна Фёдорова, Людмила Крашельникова;
· **одонтологи** Диана Артимёнок, Екатерина Чекова, Марат Мазынский, Игорь Нагуй (лечение, рентген, протезирование).

Лечение, консультации, диагностика, медосмотры, больничные листы, водительские справки, направления, все виды анализов, рецепты, льготные лекарства.

Приписаться к участковым врачам можно в регистратуре Центра здоровья «Седулина» в рабочие дни с 8.00 до 19.00 по адресу ул. Тарибу, 6, Висагинас.

☎ Тел. (8 386) 48702, (8 386) 48715 (регистратура).

Дополнительная информация – на сайте www.sedulina.lt.

В СЕНТЯБРЕ
скидки до 30%
на бытовую технику

ТЦ «DOMINO»
Parduotuvė
BOHEMIA

DENA
уютно и стильно

- Услуги по дизайну и пошиву штор, декоративных подушек, покрывал
- Римские шторы
- Скатерти и салфетки · Карнизы
- Аксессуары · Услуги вышивки

Отправляем свои товары по всему миру.
Работаем с новыми современными тканями.
Тайкос, 10 – салон «Dena»
☎ 8-698-17596

ПРИЕМ РЕКЛАМЫ
с 9.00 до 18.00
☎ 8-636-77774

ВЫБОРЫ

19 СЕНТЯБРЯ 2021

19 сентября 2021 года в России состоятся выборы депутатов Государственной Думы Федерального Собрания Российской Федерации.

Для граждан Российской Федерации, постоянно проживающих или временно находящихся на территории Литовской Республики, будет открыто три избирательных участка:

1. В Посольстве Российской Федерации в Литовской Республике по адресу Вильнюс, ул. Латвю, 53 (тел. +370-5-272-17-63, +370-5-272-38-93).
2. В Генеральном консульстве РФ в Клайпеде по адресу Клайпеда, ул. Шермукшню, 4 (тел. +370-46-49-99-52, +370-69-87-86-84).

3. В зале Висагинского центра культуры «Седулина» по адресу Висагинас, ул. Вильтес, 5 (бывшая школа № 1, тел. 8-686-93-020).

Избирательные участки будут работать 19 сентября 2021 года с 8.00 до 20.00.

Избирателей автобусом смогут доставить на избирательный участок в Вильнюс:

- из Каунаса (тел. 8-652-376-89, контактное лицо – Валерий Николаевич Лещенко);
- из Алитуса и Пренай (тел. 8-611-273-99, контактное лицо – Ирина Бабраускаене);
- из Паневежиса и Укмерге (тел. 8-684-611-06, контактное лицо – Марина Годеляускаене);
- из Друскининкай (тел. 8-616-12-612, контактное лицо – Александр Александрович Фрезе).

При себе необходимо иметь действительный документ, удостоверяющий личность гражданина Российской Федерации.

С дополнительной информацией о выборах можно ознакомиться на интернет-сайте Посольства Российской Федерации в Литовской Республике (www.lithuania.mid.ru) и Генконсульства Российской Федерации в Клайпеде (www.klaipeda.mid.ru).

Užsakymo Nr. 2117

UAB «Ajuva-Ekspres»
УДОБНО И КОМФОРТНО!

ПОТОЛКИ
натяжные (Франция)
ОКНА из пластика
ЖАЛЮЗИ
РОЛЛЕТЫ (день/ночь)
ДВЕРИ сейфовые
СЕТКА противомоскитная

ЭКСПОЗИЦИИ ОБРАЗЦОВ В ОФИСЕ
Фестивале, 1, III крыло
Тел. 33-078, 8-615-49282

UAB „Miško darbai“
BRANGIAI PERKA MIŠKŲ VISOJE LIETUVOJE

Tel.: 8 665 86 012,
8 687 49 953

ANTĖJA
LABORATORIJOS

АКЦИЯ -30%

СКОЛЬКО СОЛНЕЧНОЙ
ЭНЕРГИИ ВЫ СОХРАНИЛИ?

Тест на вилке D
11,99 €
только один день

Акция действует до 20 сентября

ул. Парко, 7В
В ВИСАГИНАСЕ

Оптимизатор энергии устанавливает на объекте, позволяя экономить электроэнергию

SALEKSAS
VISKAS AUTOMOBILIUI

Новые, б/у и оригинальные
запчасти для всех
автомобилей

Быстрая доставка товаров
При заказе до обеда –
получите вечером!

Бесплатная проверка
аккумулятора и генератора

Реставрация турбин
и рупевых ресек

+370 612 00444
Talkos pr. 68C, Visaginas

**ПАМЯТНИКИ
И РАБОТЫ НА
КЛАДБИЩЕ**

Космосо, 9С
8-698-02599

UAB „MSVEKTOR“

ПЛАСТИКОВЫЕ ОКНА • ДВЕРИ
Сейфовые двери • Москитные сетки
Изделия из жести (отливы, коньки и др.)
8-657-81707 Юрий

РОЛЛЕТЫ • ЖАЛЮЗИ
Межкомнатные двери • Плинтусы под
цвет дверей **8-687-36540 Роландас**

VEXTRUS Опыт на рынке - 16 лет, гарантия и профессионализм

ОКНА
ОСТЕКЛЕНИЕ БАЛКОНОВ
ДВЕРИ, ВОРОТА
РОЛЛЕТЫ, ЖАЛЮЗИ

ул. Ветерану, 5а (отдельный вход)
8 640 37755 Высокое качество за приемлемую цену! Гибкая система скидок!

**ПЛАСТИКОВЫЕ
ОКНА • ДВЕРИ • БАЛКОНЫ**
Сейфовые, межкомнатные
двери, жалюзи, роллеты,
москитные сетки

Возможен лизинг от 12 до 36 мес.
ПОДАРОК – многоразовая поли-
эфирная защитная маска.

8-672-45339
Статибининку, 24,
кабинет 13, Татьяна

ОКНА
пластикового и алюми-
ниевого профиля
**ФОРТОЧКИ
ДВЕРИ**
межкомнатные
и сейфовые
**ВОРОТА
РОЛЛЕТЫ**

Статибининку, 24, каб. 109
Висагинас **8-640-38469**

**НАТЯЖНЫЕ
ПОТОЛКИ**

Гарантия - 25 лет
Бесплатный замер
Монтаж без пыли
+370-636-96714

Asteila.com
Доверьте ваш потолок
профессионалам!

SKY7

Натяжные потолки

- Гарантия на материал - 25 лет
- Качественный монтаж
- Большой выбор полотен
и светильников

www.sky7.lt
+370 677 83837
Оставьте заявку и получите скидку 10%

TAKSI EKSPRESAS

8 386 60 000
8 686 60 000
8 386 61 111

Ežys 8 628 835 00 • Telia 8 614 586 86 • Tele2 8 608 406 50
Мы всегда там, где вам нужно!

РЕМОНТ КОМПЬЮТЕРОВ • ПЛАНШЕТОВ • ТЕЛЕФОНОВ

Pas Dmitrijų
У Дмитрия

**КЛИЕНТЫ без
паспорта возможностей
также смогут получить
услуги – ЗВОНИТЕ
и я выйду к вам!**

ЧЕХЛЫ, ЗАЩИТНЫЕ СТЕКЛА ДЛЯ ТЕЛЕФОНОВ
И ПЛАНШЕТОВ – В НАЛИЧИИ И НА ЗАКАЗ

УСЛУГИ ДИЗАЙНЕРА • ВСЕ ВИДЫ ПОЛИГРАФИИ
ВИЗИТКИ • ЛИСТОВКИ • РЕКЛАМА • СУВЕНИРЫ • ОТКРЫТКИ

8-647-60-122 ТЦ «Домино», 1 этаж
facebook.com/PasDmitriju I–V 10–18, VI 10–14

Jungstata

Работы на экскаваторе и бульдозере,
самосвале с манипулятором, мини-экс-
каваторе, самосвале с полуприцепом,
мини-самосвале (7,5 т). Услуги трала.

Все работы по формированию земли.
Работы в садах, труднодоступной и сель-
ской местности.

8-606-65048
8-601-21483

**AKCIJA
MOKYTOJAMS**

Ignalinos kredito unija visus regiono mokytojus ir švietimo
bei ugdymo įstaigų darbuotojus sveikina naujųjų mokslo
metų proga! Rugsėjo ir spalio mėn. Jums bus taikomos
tik 7 proc. metinės palūkanos (*) vartojimo paskoloms.

- Palūkanos: 7 proc. metinė palūkanų norma (50 proc. įprastai taikomos
vartojimo paskolų palūkanų normos).
- Maksimali paskolos suma: 14 500 EUR.
- Grąžinimo terminas: iki 5 metų.
- Akcijos terminas: 2021 m. rugsėjo–spalio mėn.
- Akcija skirta: regiono mokyklų, gimnazijų, darželių, profesinio mokymo
centrų darbuotojams (pateikus darbo vietą įrodantį dokumentą).

Susidomėjusius šia lengvatinė paskola
prašome susisiekti su Ignalinos kredito
unija tel. 8 386 52561, el. paštu
ignalina@kreda.lt arba užsukti į bet kurį
unijos skyrių Ignalinoje, Utenoje,
Švenčionyse, Pabradėje, Zarasuose ar
Visaginė.

(*) Pavyzdžiui, skolinantis 10,000 EUR,
kai sudaroma 59 mėn. sutartis, kintama
metinė palūkanų norma – 7%, sutarties
sudarymo mokestis – 250,00 EUR,
mėnesio įmoka – 199,90 EUR, bendra
sumokama suma – 12 044,36 EUR,
bendra vartojimo kredito kainos metinė
norma – 8,425 %.

KREDA
IGNALINOS KREDITO UNIJA
www.ignalinoskreditounija.lt

**ИЗГОТОВЛЕНИЕ ПАМЯТНИКОВ
В ВИСАГИНАСЕ**

- Обработка камня • Реставрация
- Установка • Скамейки, вазы и др.
- Все виды работ на кладбище

8 601 419 88

Издатель:

ЗАО «Telekomunikacijų technologijų servisas»

LT 31230 Висагинас, Яунистес, 21

Главный редактор – Инна Негода

Тел.: 8-633-81303, e-mail: redakcija@tts.lt

Отпечатано в типографии Polska Press Sp.z.o.o.

Ul. Domaniewska 45, 02-672 Warszawa

Тираж 11 000 экз. ISSN 2669-0411

Прием рекламы и объявлений:

Висагинас, Яунистес, 21, 1 этаж

(вход со стороны «Аквариума»)

Пн. – Чт.: с 9.00 до 18.00; Пт.: с 9.00 до 17.00

Отдел рекламы и доставки – Татьяна Мельникова

Тел.: 8-636-77774, e-mail: reklama@tts.lt

Верстка – Лариса Сайдуганова

Тел.: 8-657-50935, [Facebook.com/design.visaginas](https://facebook.com/design.visaginas)

Už reklamos turinį ir kalbą redakcija neatsako.

Редакция не несет ответственности за содержание рекламы
и статей, опубликованных на правах рекламы.

Skundai dėl laikraščio pristatymo priimami tik tada, kai
užtikrintas įėjimas į laiptinę, o pašto dėžutė tvarkinga ir
užrakinta.

Претензии по доставке газет принимаются только в том слу-
чае, если обеспечен доступ в подъезд, почтовый ящик испра-
вен и закрыт на ключ.